



Turbo-Scheibenmäher

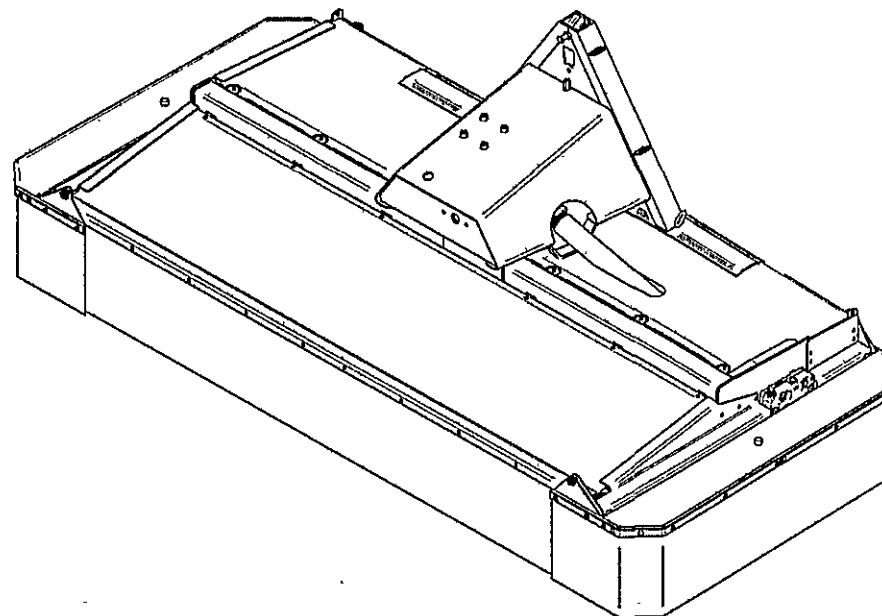
- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

SM 260 FP

ab Masch.-Nr. BG 0101

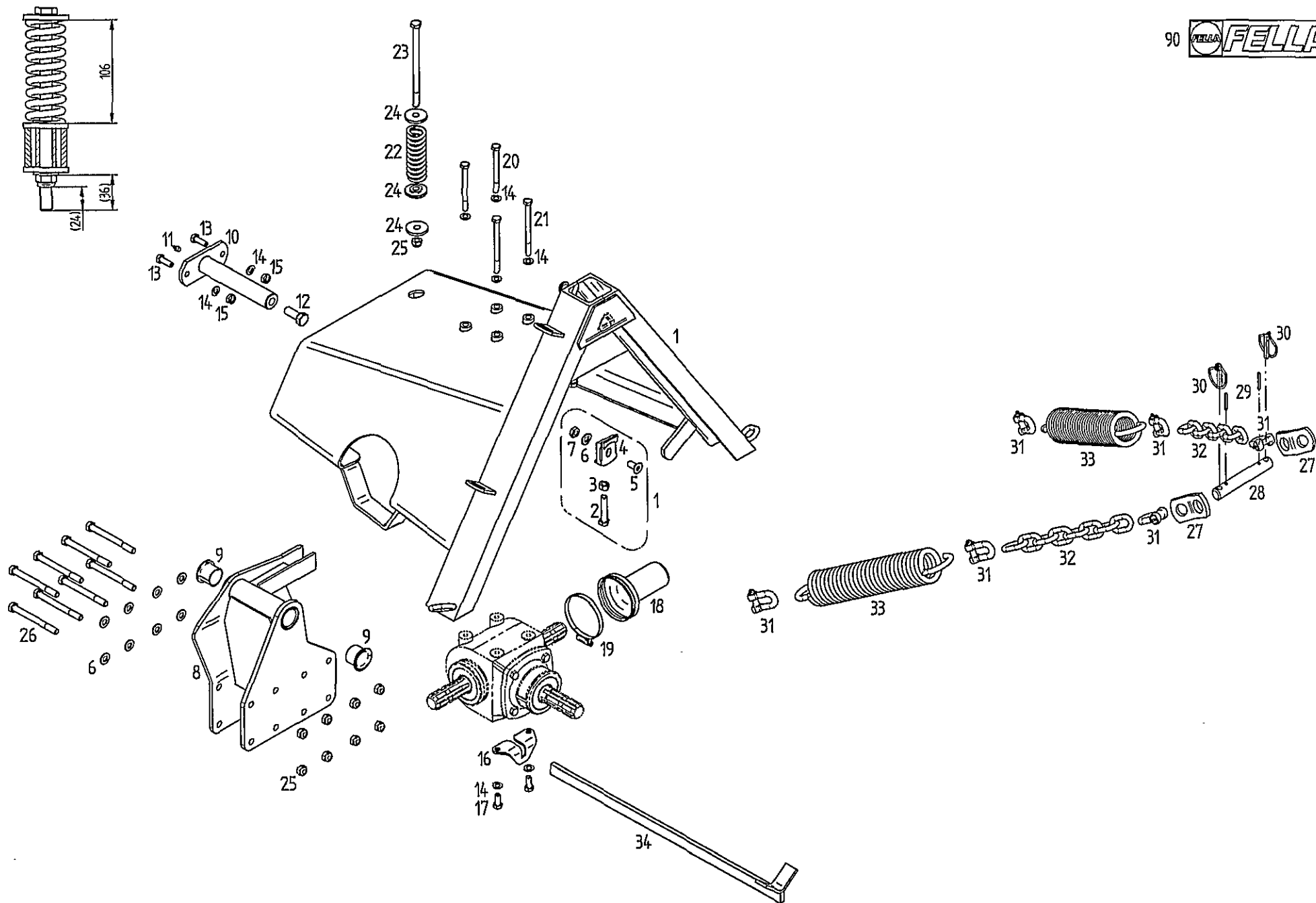
SM 260 FP-S

ab Masch.-Nr. BH 0101



ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

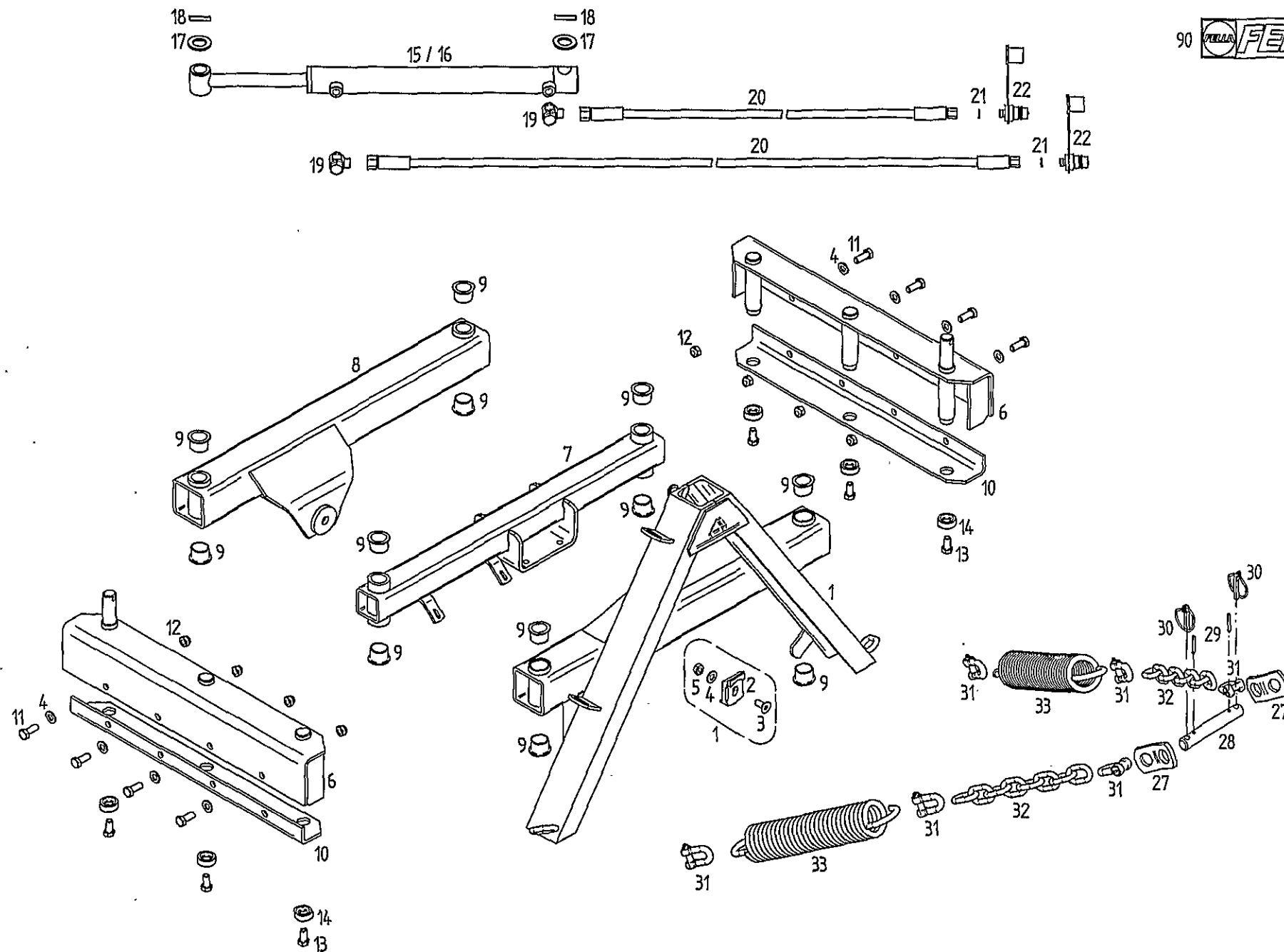
1



Tafel, Table, Plan, Tav.

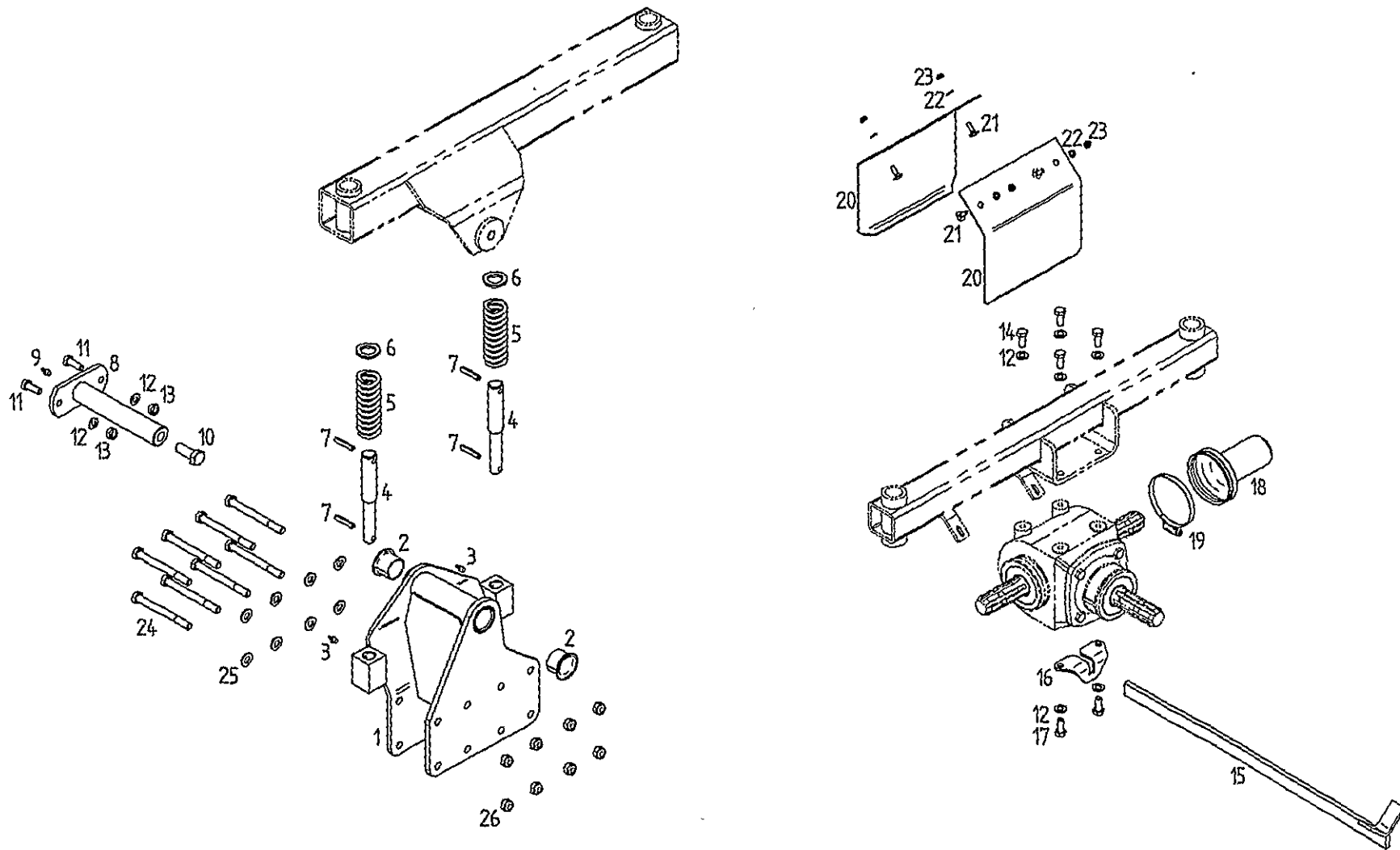
1

Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
1	134512	o		Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
2	117726	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	116686	o		6kt.-Mutter DIN 934-M12- 8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	121735	o		Schieber.....	Slider.....	Verrou
5	124980	o		Senkschr. DIN7991M12x25-8.8-A3A Vplus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
6	105186	o		Scheibe DIN 125- 13 -A3A	Washer.....	Rondelle
7	118097	o		6kt.-Mutter M12- 8 -A3A DIN936.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	134499	o		Klemmkonsole.....	Terminal bracket.....	Console de bornes
9	150530	o		Bundbuchse 35W39 / 50x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
10	131423	o		Achse.....	Axle.....	Essieu
11	126821	o		Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412.....	Grease nipple.....	Graisser
12	126377	o		6kt.-SchraubeDIN933-M 16x40-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	107735	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	115983	o		Scheibe DIN 126- 11 -A3A	Washer.....	Rondelle
15	108441	o		6kt.-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	133960	o		Winkel.....	Angle.....	Angle
17	116622	o		6kt.-Schr. M10x25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	130203	o		Zapfwellenschutz aussen.....	P.T.O.-shaft protection device.....	Protection de la prise de force
19	118555	o		Schlauchschelle SG 80-100/13.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
20	128041	o		6kt.-Schr. M10x110- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	128391	o		6kt.-Schr. M10x130- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	140330	o		Druckfeder 7 x 33 x 116.....	Compression spring.....	Ressort de pression
23	126911	o		6kt.-Schr. M12x200- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
24	133840	o		Scheibe	Washer.....	Rondelle
25	108589	o		6kt.-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	116539	o		6kt.-Schr. M12x120- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	140694	o		Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
28	140016	o		Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage supérieur
29	107452	o		Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dac.320A.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
30	108671	o		Klappstecker 10x45 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
31	124368	o		Schäkel A 0,6 DIN 82101 ZN 600.....	Shackle.....	Manille
32	124767	o		Kette 10x40 DIN 5685 v erz. 8 Glieder.....	Chain.....	Chaîne
33	121980	o		Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
34	133963	o		Gelenkwellenhalter.....	P.T.O.-shaft holder.....	Support de l'arbre de transmission
90	134707	o		Satz Abziehbilder SM 260 FP.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes



Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
1	134513	o		Anbaubock.....	Headrack.....	Support de montage
2	121735	o		Schieber.....	Slider.....	Verrou
3	124980	o		Senkschr. DIN7991M12x25-8.8-A3A Vplus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
4	105186	o		Scheibe DIN 125- 13 -A3A	Washer.....	Rondelle
5	118097	o		6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN936.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	134418	o		Lenker.....	Link assy.....	Ensemble de direction
7	133945	o		Querträger.....	Crossbar	Poutre transversale
8	133957	o		Querrohr vorn.....	Cross bar.....	Poutre transversale
9	150920	o		Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Doille à collet
10	132201	o		Winkel.....	Angle.....	Angle
11	116628	o		6kt.-Schraube DIN 934-M 12x 30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	108589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	126662	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x 25-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	134311	o		Druckscheibe.....	Washer.....	Rondelle
15	132195	o		Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
16	132260	o		Dichtsatz für 132 195.....	Set of seals.....	Jeu de joints
17	115989	o		Scheibe DIN 126-26-A3A	Washer.....	Rondelle
18	107465	o		Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
19	126862	o		Winkelschwenkverschr. WH10SM/OMD/A3C....	Pivoting bolting.....	Raccord à vis coudé pivotant
20	128178	x		Hydraulikschlauch DIN20066-2SN6PN2500P....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
21	131622	o		Drosselscheibe 8/1.5.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement
22	126859	o		SVK-Stecker ISO7241-12.5/8L/A3C.....	Plug.....	Fiche
27	140694	o		Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
28	140016	o		Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage supérieur
29	107452	o		Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dac.320A.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
30	108671	o		Klappstecker 10x45 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
31	124368	o		Schäkel A 0,6 DIN 82101 ZN 600.....	Shackle.....	Manille
32	124767	o		Kette 10x40 DIN 5685 v erz. 8 Glieder.....	Chain.....	Chaîne
33	121980	o		Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
90	134708	o		Satz Abziehbilder SM 260 FP-S.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes

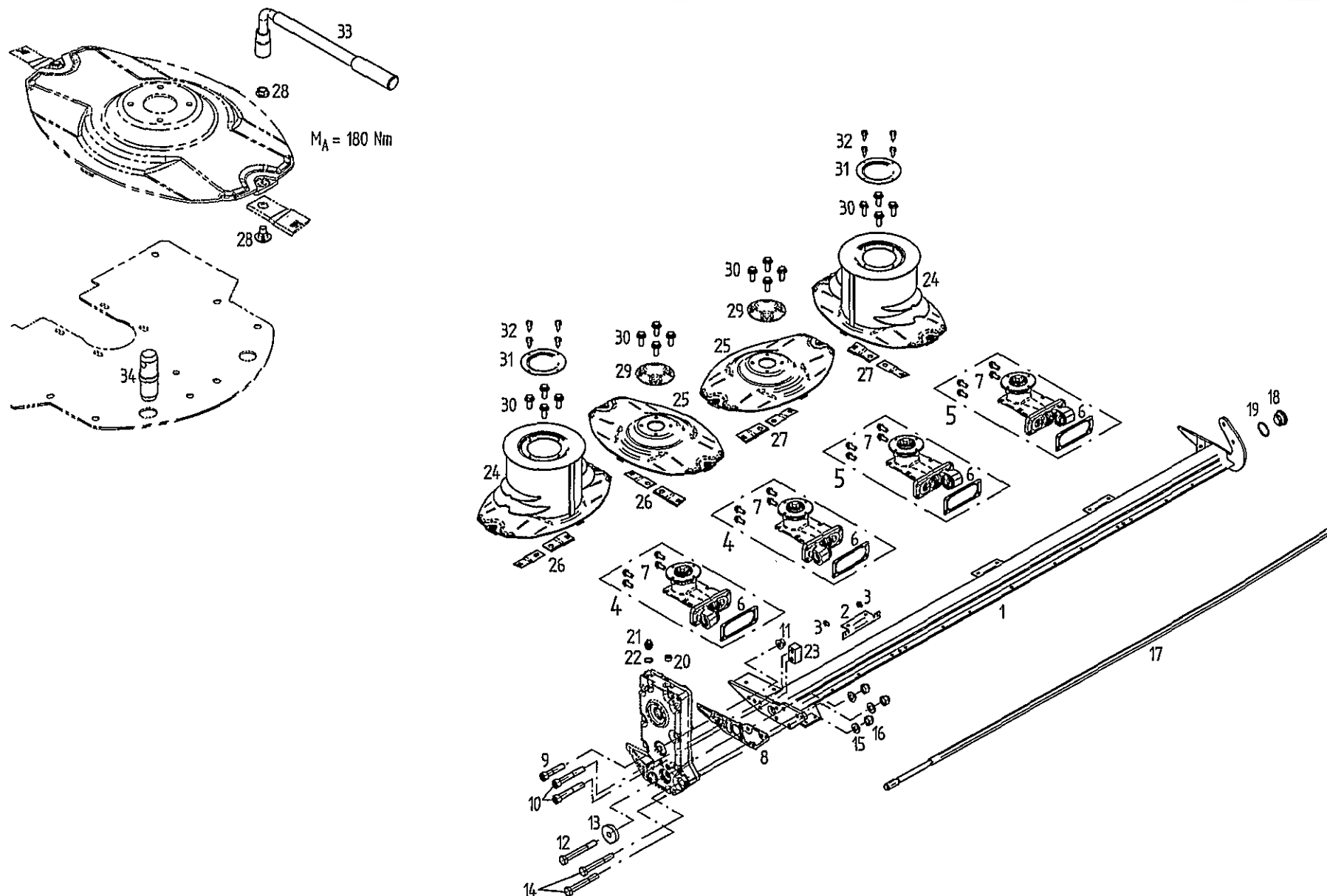
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 3



Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles			*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part			s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equiptement special Désignation de la pièce		
				Klemmkonsole.....			Terminal bracket.....			Console de bornes		
1	132449	o		Klemmkonsole.....			Terminal bracket.....			Console de bornes		
2	150530	o		Bundbuchse 35W39 / 50x30.....			Flange sleeve.....			Douille à collet		
3	108292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71413.....			Grease nipple.....			Graisseur		
4	123270	o		Stufenbolzen.....			Bolt of link assembly.....			Boulon gradué du bras de guidage		
5	140330	x		Druckfeder.....			Compression spring.....			Ressort de pression		
6	109171	o		Scheibe DIN 1441-26			Washer.....			Rondelle		
7	107465	o		Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....			Tensioning pin.....			Goupille de serrage		
8	131423	o		Achse.....			Axle.....			Essieu		
9	126821	o		Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412.....			Grease nipple.....			Graisseur		
10	126377	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8.8-A3A Vplus			Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal		
11	107735	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x30-8.8-A3A			Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal		
12	115983	o		Scheibe DIN 126- 11 -A3A			Washer.....			Rondelle		
13	108441	o		6kt.-Mutter M10- 8 -A3A DIN 985.....			Hexagonal nut.....			Écrou hexagonal		
14	124508	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A Vplus			Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal		
15	133963	o		Gelenkwellenhalter.....			P.T.O.-shaft holder.....			Support de l'arbre de transmission		
16	133960	o		Winkel.....			Angle.....			Angle		
17	116622	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A			Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal		
18	130203	o		Zapfwellenschutz aussen.....			P.T.O.-shaft protection device...			Protection de la prise de force		
19	118555	o		Schlauchsichel SG 80-100/13.....			Hose clip.....			Collier pour chambre à air		
20	133953	o		Schutzblech.....			Wheel guard.....			Tôle de protection		
21	107656	o		Flr-Schr.M 6x20- 8.8-A3A DIN 603.....			Flat round bolt.....			Boulon à tête bombée		
22	115970	o		Scheibe DIN 125-6,4-A3A.....			Washer.....			Rondelle		
23	106903	o		6kt.-Mutter M6- 8 -A3A DIN 985.....			Hexagonal nut.....			Écrou hexagonal		
24	116539	o		6kt.-Schr. M12x120- 8.8-A3A DIN 931.....			Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal		
25	105186	o		Scheibe DIN 125- 13 -A3A			Washer.....			Rondelle		
26	108589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A			Hexagonal nut.....			Écrou hexagonal		

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

4

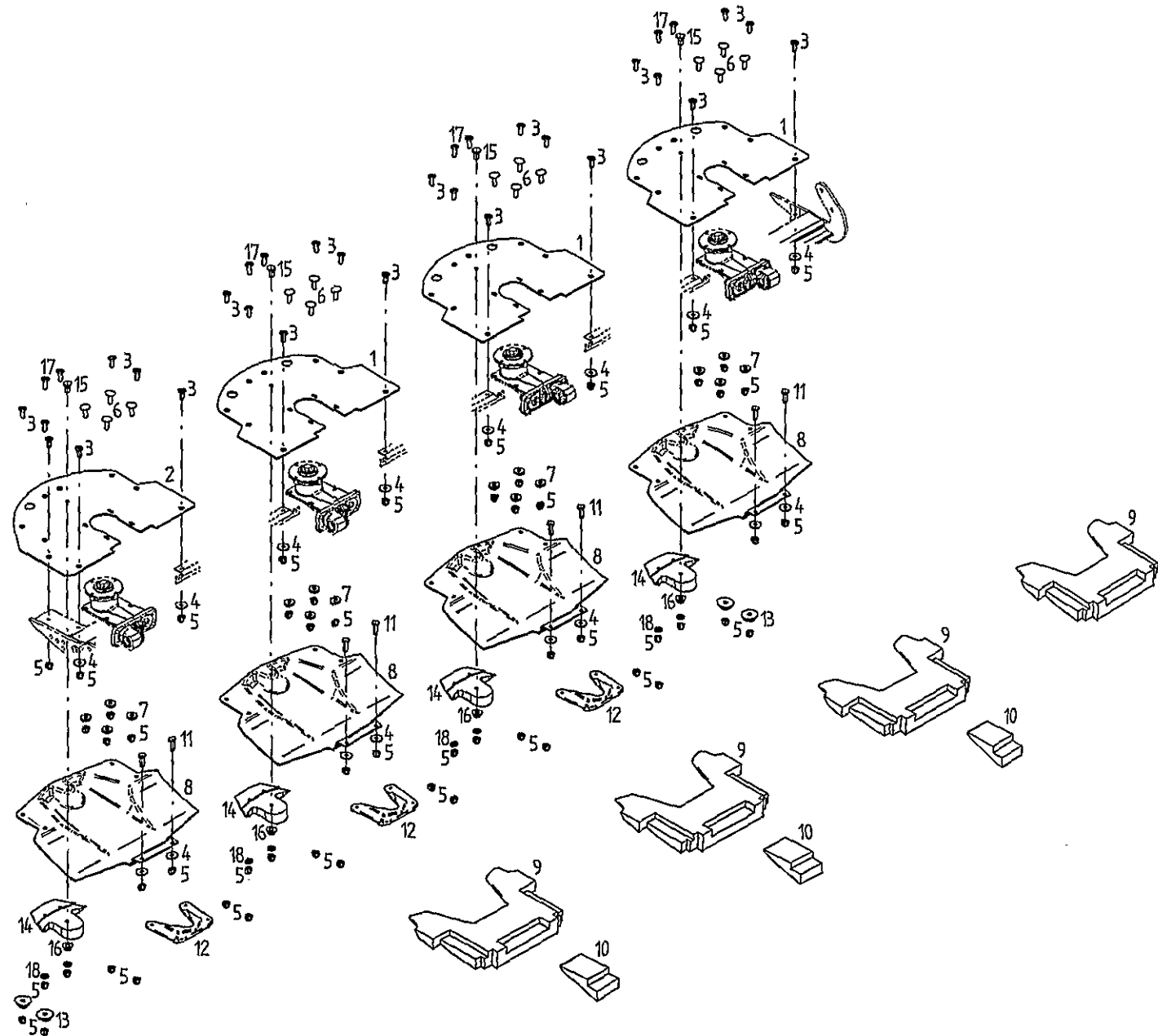


Tafel, Table, Plan, Tav.

4

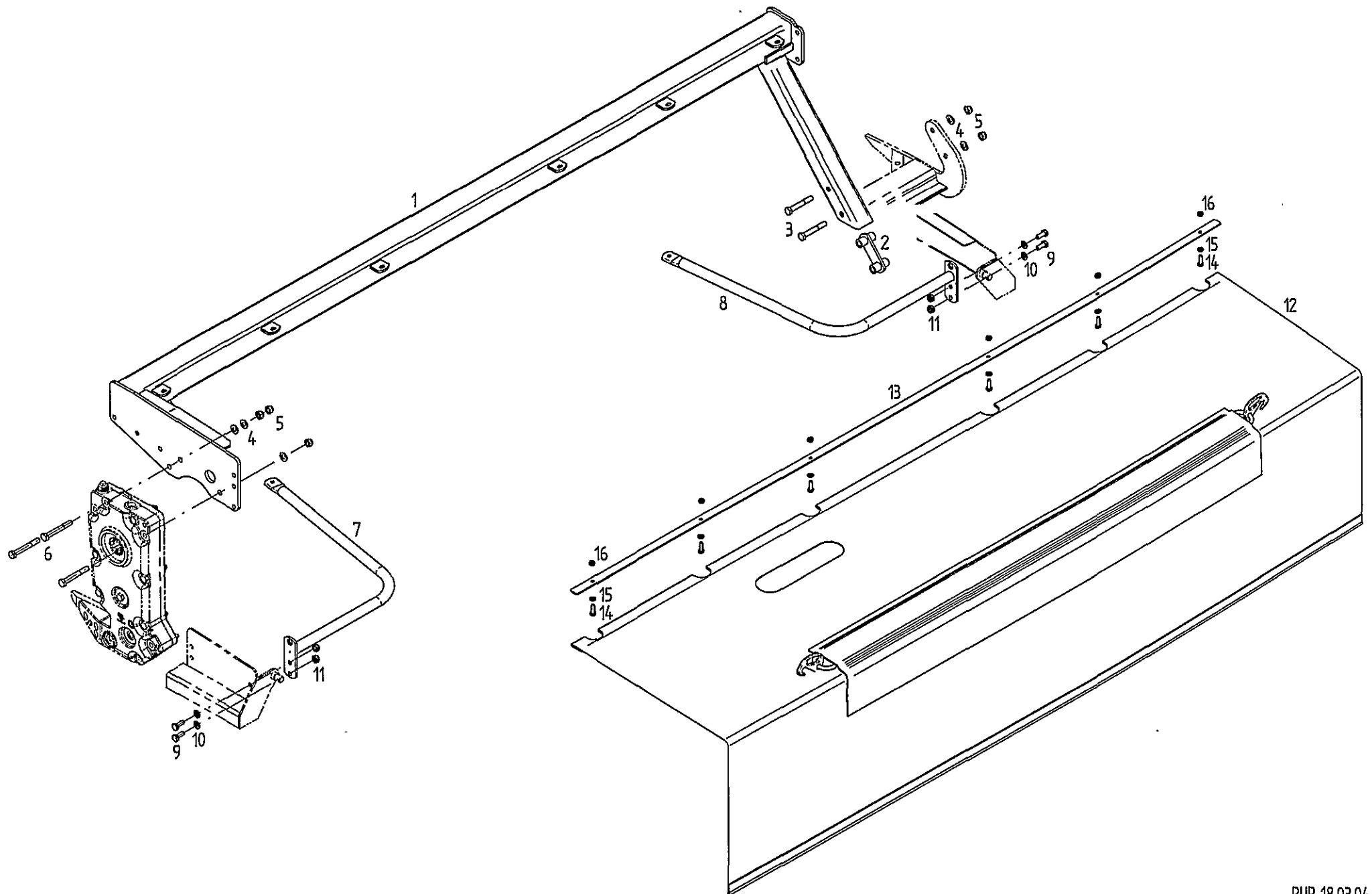
Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	426800	o	o	Mähträger montiert.....	Cutter bar mounted.....	Barre de coupe monté
2	123456	o	o	Halter.....	Support.....	Support
3	132855	o	o	6kt-Schr.M 8x12- 100 Vripp, Dac. 3M.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	426844	o	o	Mähscheibenantrieb links.....	Mower disc drive assembly left....	Ensemble d'entraînement gauche
5	426845	o	o	Mähscheibenantrieb rechts.....	Mower disc drive assembly right...	Ensemble d'entraînement droit
6	133746	o	o	Gehäusedichtung.....	Seal.....	Joint
7	132856	o	o	6kt-Schr.M12x30-100-Vripp, Dac.3M.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
8	130924	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
9	128128	o	o	Zyl-Schr.M12x55-10.9-MV8 DIN912 Vpl..	Cheese head.....	Vis à tête conique
10	128129	o	o	Zyl-Schr.M12x80-10.9-MV8 DIN912 Vpl..	Cheese head.....	Vis à tête conique
11	127759	o	o	6kt-Mutter M12-10 -A3A Vripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	127633	o	o	6kt-Schr.M12x100-10.9-MV8 DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	122886	o	o	Scheibe 12.5/ 45/ 8.....	Washer.....	Rondelle
14	127656	o	o	6kt-Schr.M12x90-10.9-MV8 DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	105186	o	o	Scheibe DIN 125- 13 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	127564	o	o	6kt-Mutter M12-10 -A3A DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	134397	x	x	Sechskantwelle, 2380 lang.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal
18	132411	o	o	Verschlussschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
19	127366	o	o	Dichtring A 30x36-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d'étanchéité
20	127493	o	o	Verschlussschr. M24x1.5-A3A DIN906.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
21	131490	o	o	Entlüftungsventil M24x1.5/0.55.....	Vent valve.....	Soupage de purge
22	127551	o	o	Dichtring A 24x29-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d'étanchéité
23	134509	o	o	Gewindeklotz.....	Threaded block.....	Bloc fileté
24	133733	x	x	Mähscheibe m. Hut gewuchtet.....	Mowerdisc wih head.....	Disque à faucher avec chapeau
25	133716	x	x	Mähscheibe gewuchtet.....	Mower disc.....	Disque à faucher
26	133074	x	x	Messerklinge, rechts 118.....	Blade right.....	Lame droit
27	133075	x	x	Messerklinge, links 118.....	Blade left.....	Lame gauche
28	426887	x	x	Mähklingenschr. m. Mutter.....	Bolt with nut.....	Boulon de support du couteau
29	130428	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
30	126293	o	o	6kt-Schr.M10x25- 100-A3A Vripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
31	130994	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
32	124513	o	o	Bl-Schr. ST 6.3x16-C-A3A DIN7976.....	Screw.....	Vis à tôte
33	131030	o	o	Steckschlüssel SW17.....	Socket spanner.....	Clé
34	132932	o	o	Anschlagbolzen.....	Stop pin.....	Boulon d'arrêt

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 5



Pos	Nr.	SM260FP	SN260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
				Steinschutz.....	Stone guard.....	Protection contre les pierres
1	134126	x	x	Steinschutz.....	Stone guard.....	Protection contre les pierres
2	134125	x	x	Steinschutz links.....	Stone guard left.....	Protection contre les pierres gauche
3	134405	o	o	Senkschraube M8x22-10.9 Dac.320A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
4	105421	o	o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
5	127592	o	o	6kt-Mutter M 8-10 -A3A DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	116224	o	o	Flr.-Schr. M8x25-8.8 A3A DIN 603.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	128330	o	o	Scheibe DIN 7349 8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	134120	x	x	Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
9	134306	o	o	Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
10	133930	o	o	Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
11	116614	o	o	6kt-Schr.M 8x25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	134521	x	x	Verbindungsstück.....	Connection part.....	Pièce de raccordement
13	133933	o	o	Schutzscheibe, hinten.....	Protective plate.....	Plaque de protection
14	133925	o	o	Vorsatzkufe.....	Attachment skid.....	Patin additionnel
15	132435	o	o	Rändelschraube. M10x30-12.9-MV8.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
16	126287	o	o	6kt-Mutter M10-10 -A3A Vripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	130405	o	o	Senkschraube M 8x25-10.9-Dacro 320A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
18	115972	o	o	Scheibe DIN 125- 8,4 -A3A	Washer.....	Rondelle

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 6



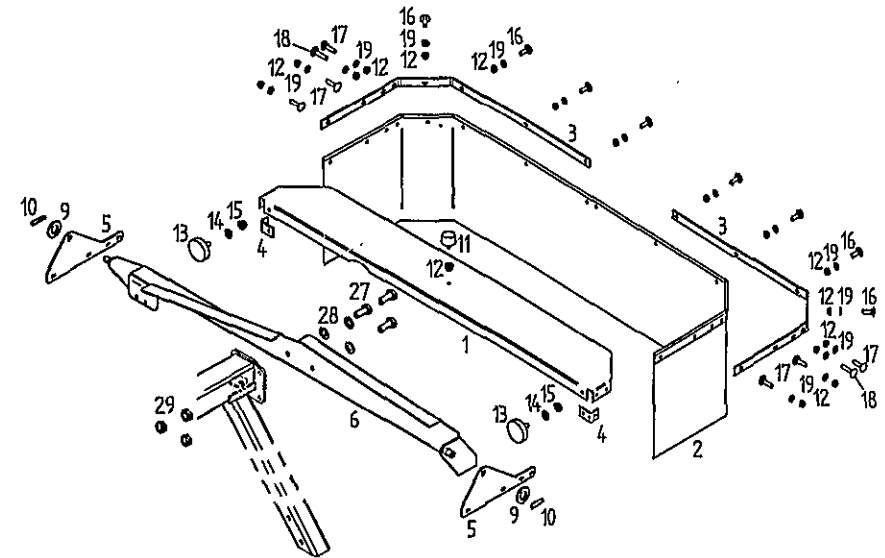
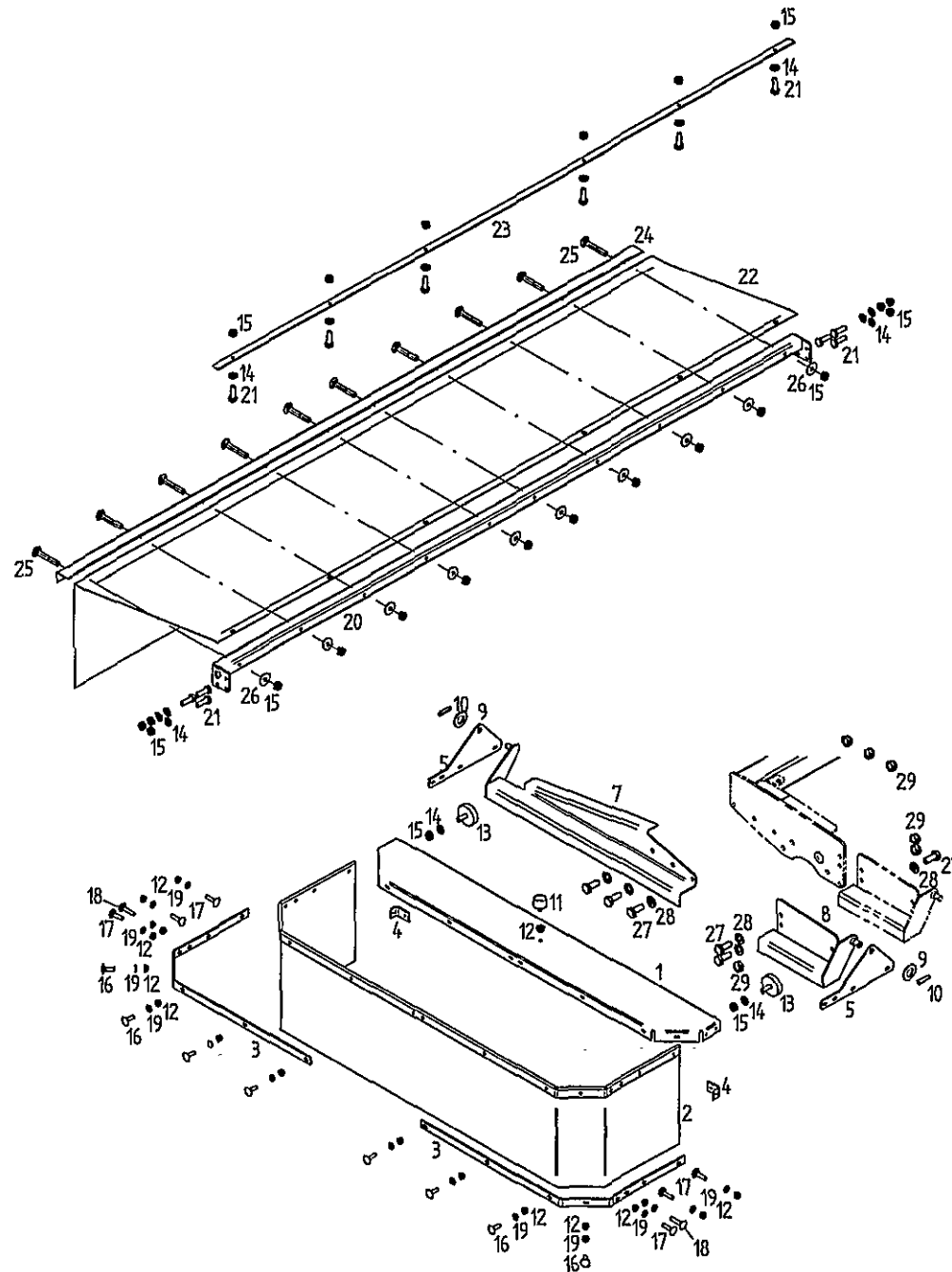
Tafel, Table, Plan, Tav.

6

Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
				Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
1	133881	o	o	Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
2	134393	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
3	116535	o	o	6kt-Schr.M12x80- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	105186	o	o	Scheibe DIN 125- 13 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
5	108589	o	o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	116536	o	o	6kt-Schr.M12x90- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	133972	o	o	Rohrbügel links.....	Pipe bracket, left.....	Étrier en tube, gauche
8	133974	o	o	Rohrbügel rechts.....	Pipe bracket, right.....	Étrier en tube, droit
9	116622	o	o	6kt-Schr.M10x25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	115983	o	o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	108441	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	133399	x	x	Schutztuch hinten	Textile guard back.....	Tôle de protection arrière
13	133905	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
14	116614	o	o	6kt-Schr.M 8x25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	115972	o	o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	108531	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal

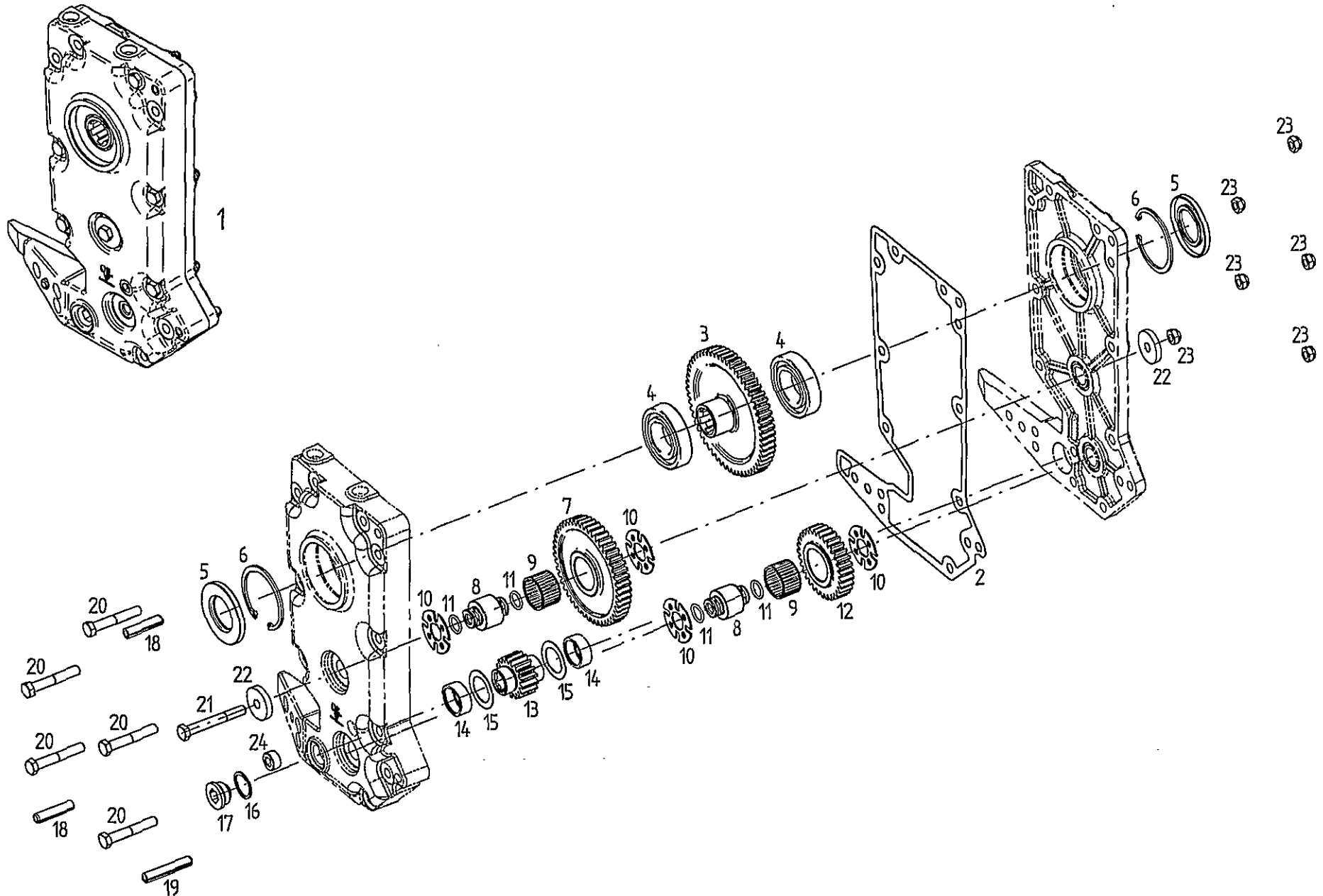
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

7



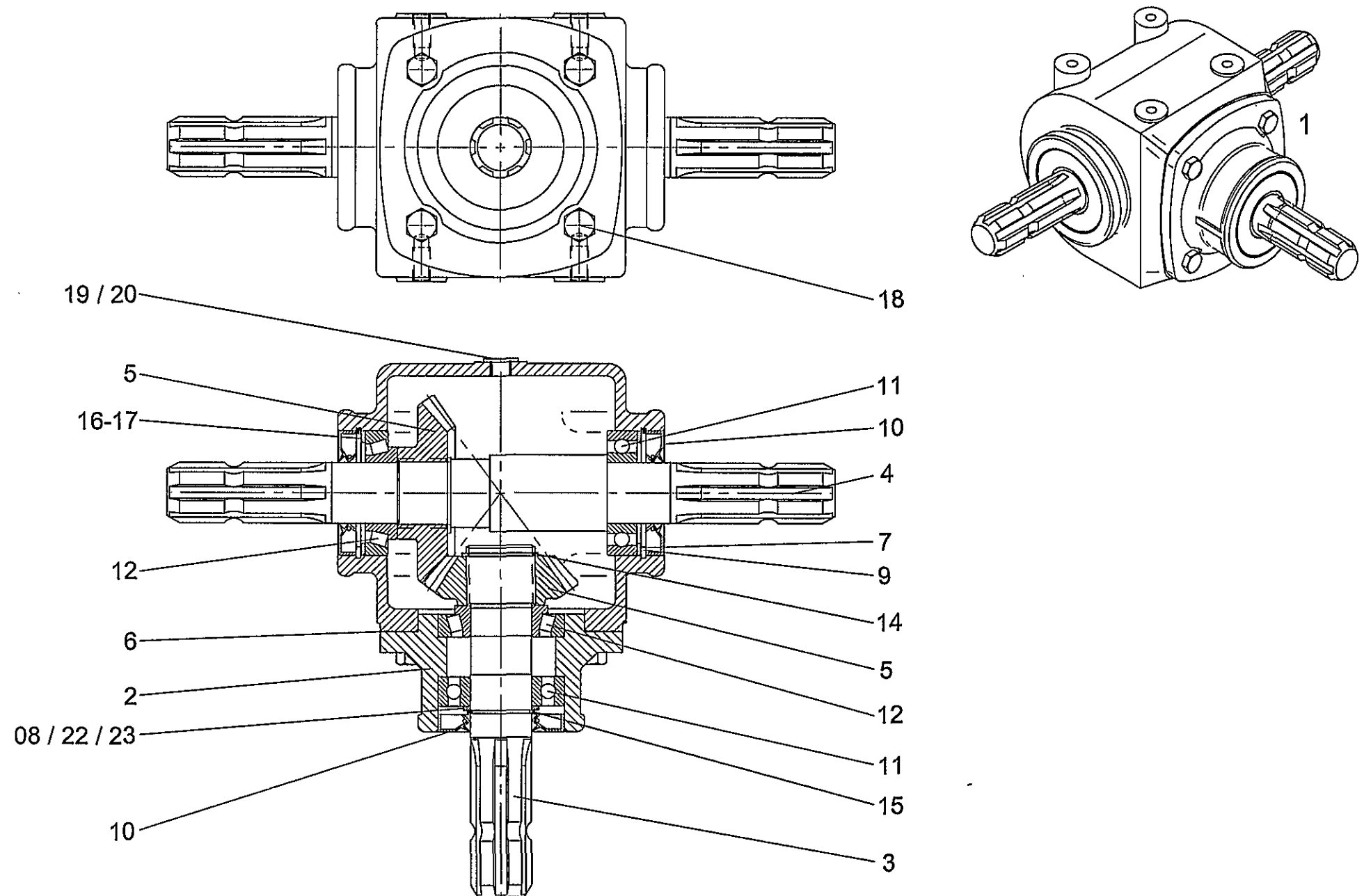
Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
				Schutz.....	Guard.....	Protection
1	133964	o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
2	133965	x	x	Schutztuch aussen.....	Textile guard outside.....	Toile de protection extérieur
3	133966	o	o	Abdeckleiste.....	Cover strip	Barre de protection
4	133895	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle
5	133855	o	o	Scharnierplatte.....	Hinge plate.....	Plaque de charnière
6	133971	o	o	Träger rechts.....	Carrier right.....	Support droit
7	133852	o	o	Winkel links.....	Angle left.....	Angle gauche
8	133967	o	o	Scharnier.....	Hinge.....	Charnière
9	115979	o	o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
10	107449	o	o	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dac.320A.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	131506	o	o	Gummipuffer.....	Rubber buffer.....	Tampon en caoutchouc
12	106903	o	o	6kt-Mutter M6- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	128290	o	o	Gummipuffer.....	Rubber buffer.....	Tampon en caoutchouc
14	115972	o	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	108531	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	107656	o	o	Flr-Schr.M 6x20- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
17	128026	o	o	Flr-Schr.M 6x25- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
18	116218	o	o	Flr-Schr.M 6x30- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
19	115970	o	o	Scheibe DIN 125-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
20	133903	o	o	Schutzstange.....	Protective rod.....	Barre de protection
21	116614	o	o	6kt-Schr.M 8x25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	133902	x	x	Schutztuch vorne.....	Textile guard, front.....	Toile de protection, avant
23	133905	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
24	133494	o	o	Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate
25	128250	o	o	Flr-Schr.M 8x55- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
26	105421	o	o	Scheibe DIN9021-8.4 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	116622	o	o	6kt-Schr.M10x25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	115983	o	o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
29	108441	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 8

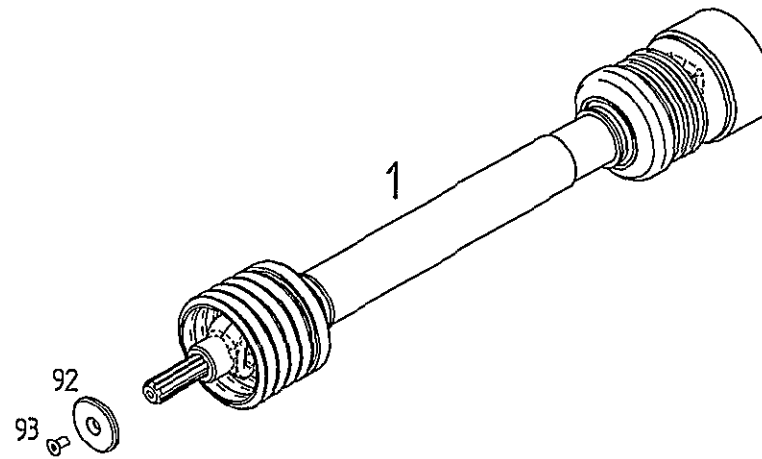
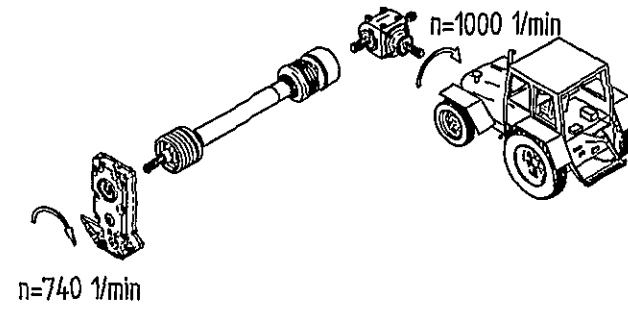
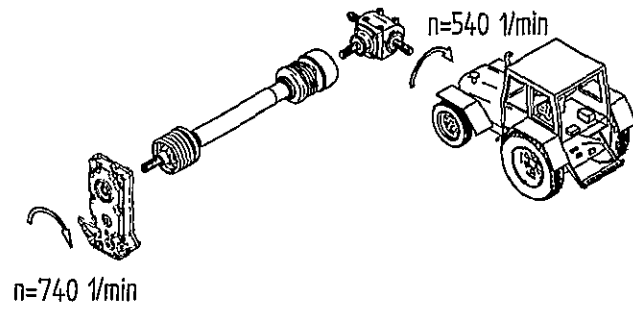


Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement spécial		
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée
1	133730	o	o	Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée
2	133723	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
3	133292	o	o	Stirnrad Z56/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
4	126747	o	o	Rillenkugell. 6209 C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
5	127263	o	o	WDR A 45x85x8-NB DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
6	108385	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
7	133734	o	o	Stirnrad Z47/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
8	133266	o	o	Achse.....	Axle.....	Essieue
9	128222	o	o	Nadelkranz DIN5405-K40x45x27.....	Needle case.....	Boîte à aiguilles
10	133267	o	o	Anlaufscheibe.....	Washer.....	Rondelle
11	127372	o	o	O-Ring 19x3 -N-NBR60 DIN3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
12	133264	o	o	Stirnrad Z31/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
13	122883	o	o	Stirnrad Z17/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
14	127369	o	o	Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
15	127202	o	o	Axiallagerscheibe AS 3552 DIN3047.....	Thrust bearing plate.....	Plaque de palier de butée
16	127366	o	o	Dichtring A 30x36-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d'étanchéité
17	132411	o	o	Verschlusschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
18	128127	o	o	Spannstift ISO 8752- 13x55-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
19	127919	o	o	Spannstift ISO 8752- 13x70-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
20	127407	o	o	6kt-Schr.M12x75- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	116536	o	o	6kt-Schr.M12x90- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	122886	o	o	Scheibe 12,5/ 45/ 8.....	Washer.....	Rondelle
23	108589	o	o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
24	127493	o	o	Verschl.Schr. M24x1.5-A3A DIN906.....	Plug screw.....	Bouchon fileté

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 9



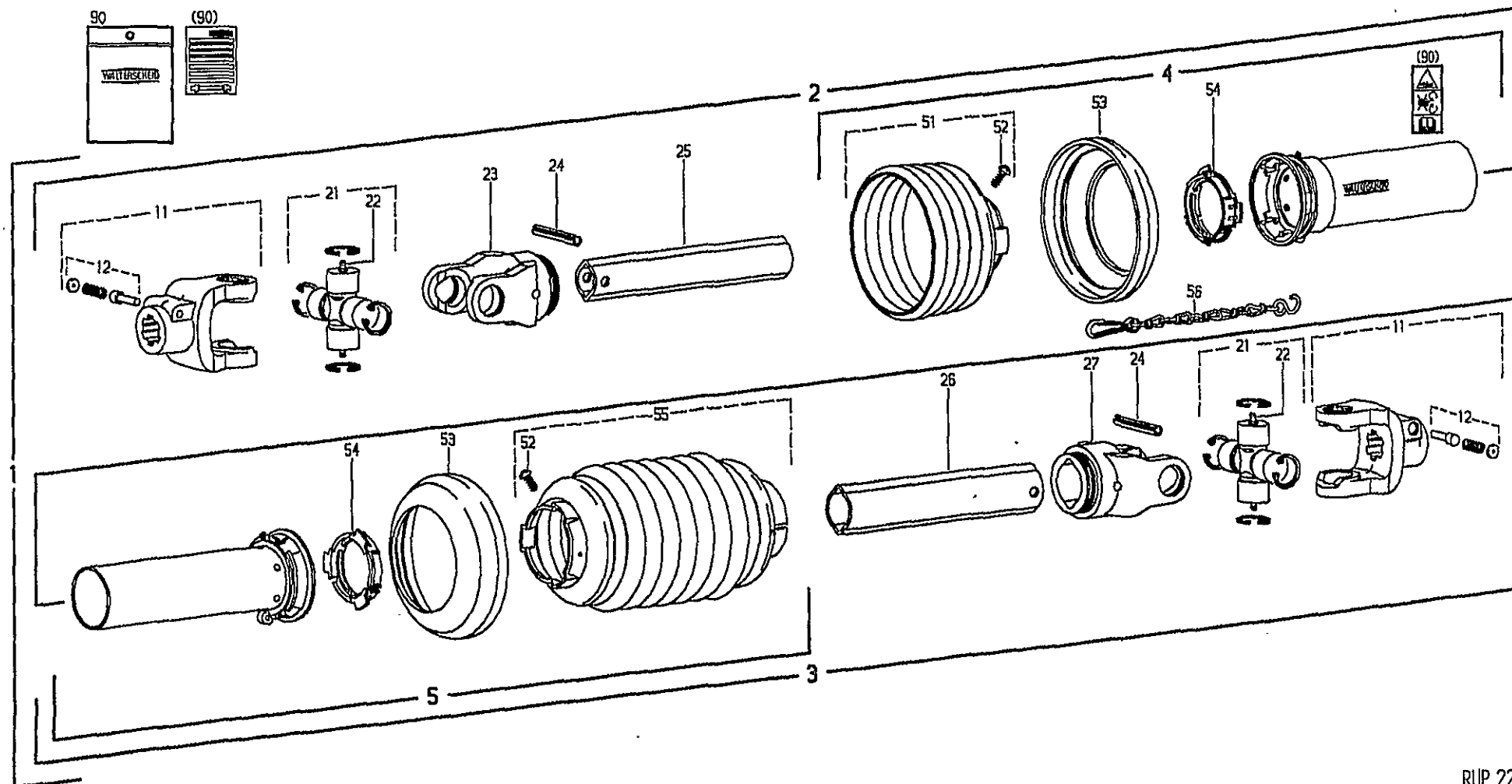
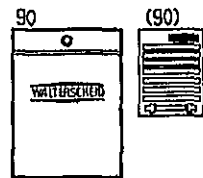
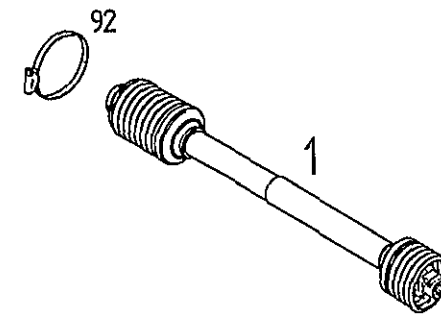
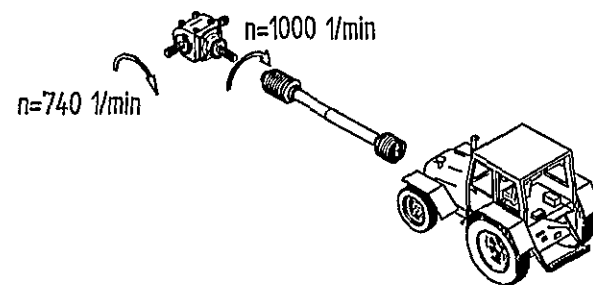
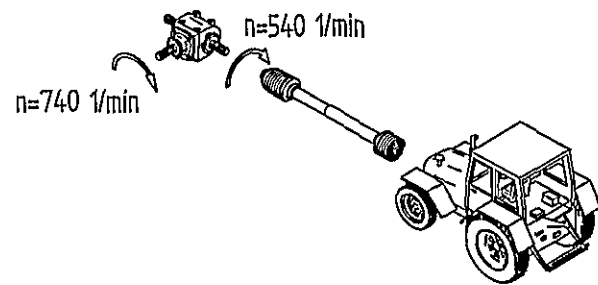
Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
				Getriebe GT-30T-1,35:1	Gearbox.....	Engrenage
1	131829	o	o	Getriebe GT 50T-1:1 1 3/8" (6).....	Gearbox.....	Engrenage
2	132149	o	o	Gehäusedeckel.....	Gearbox cover.....	Couvercle d'engrenage
3	132150	o	o	Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
4	132151	o	o	Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
5	134406	o	o	Kegelrad Z=17/ Z=23.....	Bevel wheel.....	Pignon conique
6	132153	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
7	124151	o	o	Stützscheibe 56x72x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
8	126375	o	o	Passscheibe 35x45x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	107385	o	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
10	128096	o	o	Wellendichtring AS35x72x10 DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
11	109525	o	o	Rillenkugellager 6207 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
12	128098	o	o	Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....	Tapered roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
14	127789	o	o	Sicherungsring 40x1,75 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
15	107367	o	o	Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
16	126368	o	o	Passscheibe 56x72x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
17	126369	o	o	Passscheibe 56x72x0,3 DIN 989.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
18	124508	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x25-8,8-A3A .	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	128099	o	o	Verschlußschraube M12x1,5 DIN 908.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
20	124760	o	o	Dichtring A12x18Cu DIN7603.....	Seal ring.....	bague d'étanchéité
22	126242	o	o	Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
23	124436	o	o	Passscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage



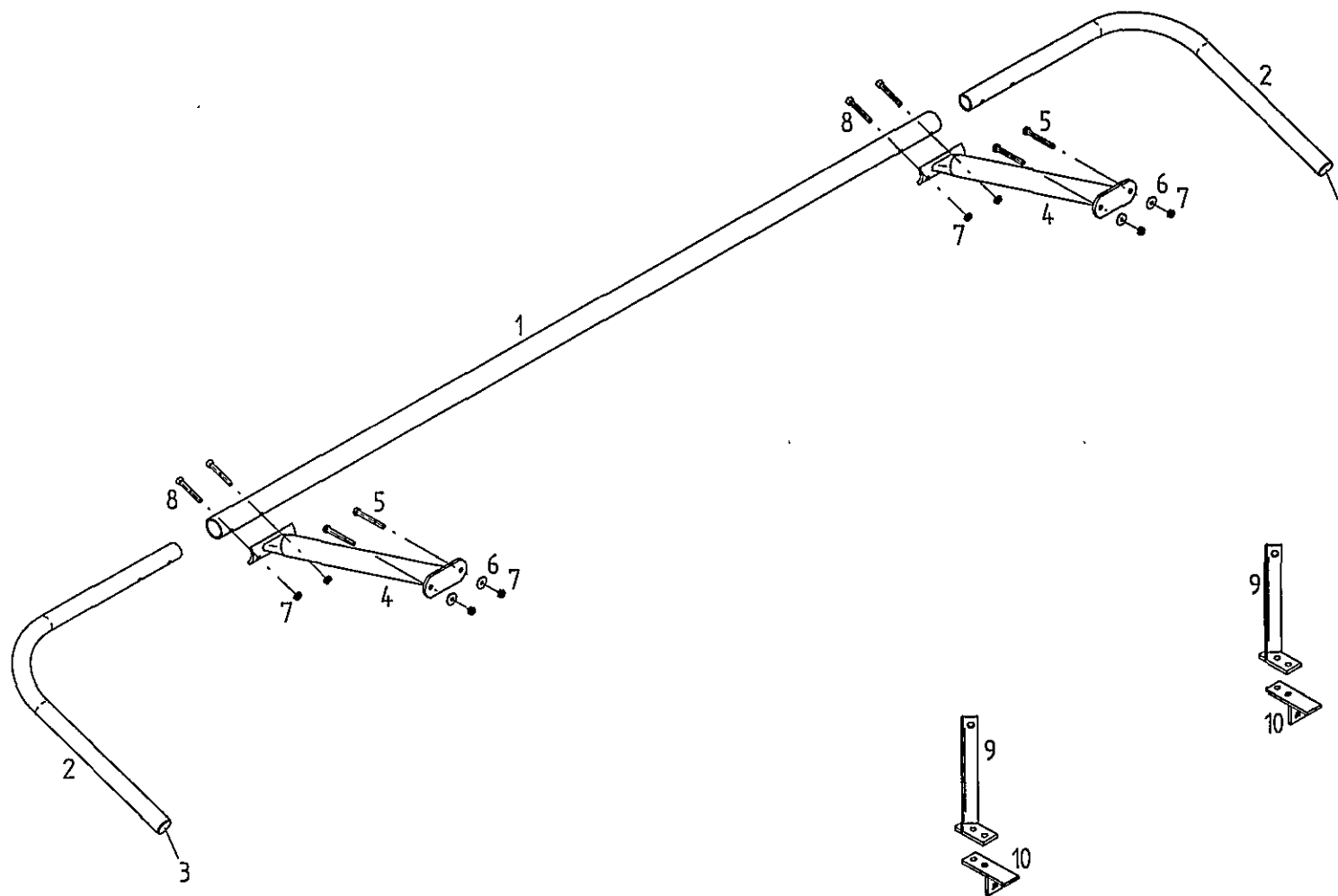
Pos		SM260FP	SM260FP-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	133617	o	o		Gelenkwelle W2300-SC15-810-JF5..... PTO-Shaft..... Transmission		
92	133022	o	o		Scheibe..... Washer..... Rondelle		
93	124980	o	o		Senkschr. M12x25-8.8-A3A-DIN7991 Vplu Countersunk screw..... Vis à tête conique		

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

11



Pos		SM260FP	SM260FP-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
1	162192	o	o		Gelenkwelle W2300-SD15-860..... PTO-Shaft..... Transmission		
4	102193	o	o		Äußere Schutzhälfte SDH15-A1000-RP6-K..... Outer guard half..... Demi-protecteur extérieur		
5	102064	o	o		Äußere Schutzhälfte SDH15-J1000-85.15.500.... Outer guard half..... Demi-protecteur extérieur		
11	132553	o	o		Aufsteckgabel mit Schiebestift AG2300-1 3/8" (Quick-disconnect yoke..... Mâchoire à verrouillage rapide		
12	102066	o	o		Schiebestift, kpl..... Quick-disconnect pin, cpl..... Poussoir de verrouillage rapide, cpl.		
21	102419	o	o		Kreuzgarnitur, W2300 komplett..... Cross and bearing kit, complete..... Bloc croisillon, complet		
22	102068	o	o		Kegel-Schmiernippel AM 6..... Lubrication fitting..... Graisseur		
23	102202	o	o		Rillengabel RG 2300-0v..... Inboard yoke..... Mâchoire à gorge		
24	102070	o	o		Spannstift DIN 1481-10x65..... Spring type straight pin..... Goupille élastique		
25	102420	o	o		Profilrohr 0vGA-1000..... Profile tube..... Tube profilé		
26	102421	o	o		Profilrohr 1G-800..... Profile tube..... Tube profilé		
27	102205	o	o		Rillengabel RG 2300-1..... Inboard yoke..... Mâchoire à gorge		
51	102306	o	o		Schutztrichter n=RP6..... Guard cone..... Cone protecteur		
52	102075	o	o		Schraube 4x10..... Screw..... Vis		
53	102102	o	o		Stützring..... Reinforcing collar..... Bague de renfort		
54	102076	o	o		Gleitring..... Bearing ring..... Bague de glissement		
55	102074	o	o		Schutztrichter..... Guard cone..... Cone protecteur		
56	102101	o	o		Haltekette..... Safety chain..... Chainette		
90	102174	o	o		Betriebsanleitung und Gefahrenhinweisaufkleber..... Service Instructions and warning..... Notice d'emploi et étiquette decal..... d'avertissement		
92	118555	o	o		Schlauchscheile SG 80-100/13..... Hose clip..... Collier pour chambre à air		



Pos	Nr.	SM260FP	SM260FP-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Sonderzubehör.....	Special Equipment.....	Équipement special
1	131457	s	s		Querrohr.....	Pipe.....	Tube
2	131510	s	s		Niederhaltebügel.....	Clamp device.....	Dispositif de pression
3	126691	s	s		Verschlußstopfen GPN350-137.....	Plug.....	Bouchon de fermeture
4	131456	s	s		Halter.....	Support.....	Support
5	124279	s	s		6kt-Schr.M 8x70- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
6	105421	s	s		Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	108531	s	s		6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	128012	s	s		Zyl-Schr.M 8X 55- 8.8-A3A DIN912.....	Cheese haed.....	Vis à tête cylindrique
9	130243	s	s		Leuchtenhalter, vorn.....	Light holders, front.....	Supports de feux, avant
10	134563	s	s		Winkel.....	Angle.....	Angle

NUMMERNVERZEICHNIS				INDEX OF NUMBERS		LIST NUMERIQUE			
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
102064	11,05	115972	7,14	126662	2,13	132153	9,06	134397	4,17
102066	11,12	115979	7,09	126691	12,03	132195	2,15	134405	5,03
102068	11,22	115983	1,14	126747	8,04	132201	2,10	134406	9,05
102070	11,24	115983	3,12	126821	1,11	132260	2,16	134418	2,06
102074	11,55	115983	6,10	126821	3,09	132411	4,18	134499	1,08
102075	11,52	115983	7,28	126859	2,22	132411	8,17	134509	4,23
102076	11,54	115989	2,17	126862	2,19	132435	5,15	134512	1,01
102101	11,56	116218	7,18	126911	1,23	132449	3,01	134513	2,01
102102	11,53	116224	5,06	127202	8,15	132553	11,11	134521	5,12
102174	11,90	116535	6,03	127263	8,05	132855	4,03	134563	12,10
102193	11,04	116536	6,06	127366	4,19	132856	4,07	134707	1,90
102202	11,23	116536	8,21	127366	8,16	132932	4,34	134708	2,90
102205	11,27	116539	1,26	127369	8,14	133022	10,92	140016	1,28
102306	11,51	116539	3,24	127372	8,11	133074	4,26	140016	2,28
102419	11,21	116614	5,11	127407	8,20	133075	4,27	140330	1,22
102420	11,25	116614	6,14	127493	4,20	133264	8,12	140330	3,05
102421	11,26	116614	7,21	127493	8,24	133266	8,08	140694	1,27
105186	1,06	116622	1,17	127551	4,22	133267	8,10	140694	2,27
105186	2,04	116622	3,17	127564	4,16	133292	8,03	150530	1,09
105186	3,25	116622	6,09	127592	5,05	133399	6,12	150530	3,02
105186	4,15	116622	7,27	127633	4,12	133494	7,24	150920	2,09
105186	6,04	116628	2,11	127656	4,14	133617	10,01	162192	11,01
105421	5,04	116686	1,03	127759	4,11	133716	4,25	426800	4,01
105421	7,26	117726	1,02	127789	9,14	133723	8,02	426844	4,04
105421	12,06	118097	1,07	127919	8,19	133730	8,01	426845	4,05
106903	3,23	118097	2,05	128012	12,08	133733	4,24	426887	4,28
106903	7,12	118555	1,19	128026	7,17	133734	8,07		
107367	9,15	118555	3,19	128041	1,20	133746	4,06		
107385	9,09	118555	11,92	128096	9,10	133840	1,24		
107449	7,10	121735	1,04	128098	9,12	133852	7,07		
107452	1,29	121735	2,02	128099	9,19	133855	7,05		
107452	2,29	121980	1,33	128127	8,18	133881	6,01		
107465	2,18	121980	2,33	128128	4,09	133895	7,04		
107465	3,07	122883	8,13	128129	4,10	133902	7,22		
107656	3,21	122886	4,13	128178	2,20	133903	7,20		
107656	7,16	122886	8,22	128222	8,09	133905	6,13		
107735	1,13	123270	3,04	128250	7,25	133905	7,23		
107735	3,11	123456	4,02	128290	7,13	133925	5,14		
108292	3,03	124151	9,07	128330	5,07	133930	5,10		
108385	8,06	124279	12,05	128391	1,21	133933	5,13		
108441	1,15	124368	1,31	130203	1,18	133945	2,07		
108441	3,13	124368	2,31	130203	3,18	133953	3,20		
108441	6,11	124436	9,23	130243	12,09	133957	2,08		
108441	7,29	124508	3,14	130405	5,17	133960	1,16		
108531	6,16	124508	9,18	130428	4,29	133960	3,16		
108531	7,15	124513	4,32	130924	4,08	133963	1,34		
108531	12,07	124760	9,20	130994	4,31	133963	3,15		
108589	1,25	124767	1,32	131030	4,33	133964	7,01		
108589	2,12	124767	2,32	131423	1,10	133965	7,02		
108589	3,26	124980	1,05	131423	3,08	133966	7,03		
108589	6,05	124980	2,03	131456	12,04	133967	7,08		
108589	8,23	124980	10,93	131457	12,01	133971	7,06		
108671	1,30	126242	9,22	131490	4,21	133972	6,07		
108671	2,30	126287	5,16	131506	7,11	133974	6,08		
109171	3,06	126293	4,30	131510	12,02	134120	5,08		
109525	9,11	126368	9,16	131622	2,21	134125	5,02		
115970	3,22	126369	9,17	131829	9,01	134126	5,01		
115970	7,19	126375	9,08	132149	9,02	134306	5,09		
115972	5,18	126377	1,12	132150	9,03	134311	2,14		
115972	6,15	126377	3,10	132151	9,04	134393	6,02		